Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team/Mannschaft/Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers	LNB
CLUB 2	La Broye	LNB

Lieu/ Ort Location/Luogo	Zofingen	Date / Datum Date / Data	04.06.2016
Start/Beginn Début/Inizio 17:00	End/Ende Fin/Fine 19:18	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	B47
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	51

	No Card/Liz No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	213293	PFRANGER Gaudenz	
Official scorer Marqueur	210226	INGOLD Flurin	
Referee 1 Arbitre 1	30589	WERNLI Ivan	
Referee 2 Arbitre 2	20821	RÖMER Jonathan	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	2	9	4
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	1	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: Zofingen Black Panthers	
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	3	1	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
Penalty/ Rigori	0	0		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb. Raport ✓

1 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
33	©	BEUTLER Dario				203083
72	A	MÄDER Reto				208454
31	G	ZETSCHE Andreas	X	X	X	202270
	G					
TS		BIERI Oliver				80015
17		WEYERMANN Noah				202740
28		HODEL Christoph				202253
19		HUNZIKER Yves				208396
27		WÄLTI Thomas				209031
21		KIEFER Patrick				208218
43		LEHMANN Cédric				208275
77		HUMBEL Pascal				9040
94		SCHENKER Daniel				80092
10		LOHRI Roger				205161

COACH	Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	SIEGRIST Stefan		202389

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
11:47	TS	19	1				
15:33	17	72	2				
28:28	19	TS	3				
29:59	19	TS	4				
34:21	10	77	5				
37:28	27	72	6				
51:10	17	28	7				
51:30	33	TS	8				
57:23	28	17	9				
				TOTAL			9
TIME OUT					X		

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
03:00	17	2	05:00	I
16:22	10	2	18:22	I
23:02	17	2	25:02	B1
29:32	33	2	31:32	A
38:49	27	2	40:49	A
49:02	43	2	51:02	D
51:44	77	2	53:44	H
TOTAL			14	min

2 La Broye

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
TS	©	CURRAT Laurent				2288
69	A	Yerli Damien				RLA1
31	G	EGGER Sandy		X	X	206285
66	G	SERMET Loïc	X	X		206035
10		MAGNIN Jérémy				205020
87		BISE Michaël				204047
28		PURY Aurélien				210142
17		GIVEL Florent				203014
11		HUBER Noam				206007
23		Bertschy Florian				RLA2
19		GROGNUZ Thierry				205054
8		Berchier Maxime				RLA3
88		CHRISTINAZ Julien				98287

COACH	Surname/Name Nom/Cognome Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	ROPRAZ Nicolas		205018

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
09:20	87	23	1				
15:14	87	88	2				
23:56	8	87	3				
54:39	23	69	4				
				TOTAL			4
TIME OUT					X	X	

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
18:55	10	2	20.55	H
20:00	87	2	22:00	J1
23:44	10	10	33:44	M2
26:52	69	2	28:28	H
29:07	88	2	29:59	B1
29:27	11	2	31:27	H
34:57	23	2	36:57	D
39:47	88	10	60:00	M2
39:47	88	10	60:00	M2
39:47	88	20	60.00	N
51:10	31	10	60:00	M2
57:43	31	10	60:00	M2
57:43	31	20	60:00	O
TOTAL			102	min